

日期：二零一八年一月十一日(星期四)

Date：11 January 2018 (Thursday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室

Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council  
衛生及環境委員會 Health and Environment Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 政府部門就上次會議所議事項的回覆  
Responses of Government Departments to Matters Arising from the Previous Meeting
2. 委員會轄下工作小組二零一七至二零一八年度更新工作計劃及撥款申請  
2017-2018 Revised Work Plans and Funding Applications of Working Groups under the Committee
3. 地下污水渠及雨水渠狀況勘測及修復工程－第一階段  
Condition Survey and Rehabilitation of Underground Sewers and Stormwater Drains - Stage 1
4. 搬遷沙田污水處理廠往岩洞計劃－匯報工程進度及第一階段工程的推展安排  
Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns - Report on Latest Progress and Implementation Arrangement of Stage 1 Works
5. 沙田及西貢雨水排放整體計劃檢討－可行性研究－沙田區雨水排放系統改善工程建議簡報  
Review of Drainage Master Plan in Sha Tin and Sai Kung - Feasibility Study - Briefing on Recommended Drainage Improvement Works in Sha Tin District

6. 醫院管理局“覆配易”覆配藥物服務先導計劃  
“E-Fill” Hospital Authority Drug Refill Services Pilot Programme
7. 姚嘉俊先生提問：有關樹木管理與安全隱患的問題  
Question to be Raised by Mr YIU Ka-chun on Tree Management and Potential Risks
8. 陳兆陽先生提問：沙田區蝨患問題  
Question to be Raised by Mr CHAN Billy Shiu-yeung on Louse Problem in Sha Tin District
9. 黎梓恩先生提問：城門河畔噪音問題  
Question to be Raised by Mr LAI Tsz-yan on Noise Nuisance at the Riverside of Shing Mun River
10. 衛慶祥先生提問：有關港鐵發出的噪音影響沙田和大圍居民問題  
Question to be Raised by Mr WAI Hing-cheung on Noise Nuisance Caused by Mass Transit Railway Affecting Residents in Sha Tin and Tai Wai
11. 沙田區二零一八年度歲晚清潔大行動  
Sha Tin District Year-end Clean Up 2018
12. 二零一八年沙田區第一期滅鼠運動  
Sha Tin District Anti-rodent Campaign 2018 (First Phase)
13. 沙田區環境衛生服務統計概覽(截至二零一七年十一月三十日)  
Statistical Overview of Sha Tin District Environmental Hygiene Service (as at 30 November 2017)

For the English version of the papers of the meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance. Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.